



Bryssel, 23. lokakuuta 2025
(OR. en)

13672/25
ADD 1

IXIM 214
FRONT 250
DELECT 160
COMIX 378
CH
IS
LI
NO

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	15. lokakuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2025) 6856 annex
Asia:	LIITE asiakirjaan Komission delegoitu päätös Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1240 täydentämisestä siltä osin kuin on kyse edellytysten määrittämisestä muiden haun kohteena olleiden EU:n tietojärjestelmien tietueeseen, kuulutukseen tai tiedostoon sisältyvien tietojen ja ETIAS-hakemustiedoston väliselle vastaavuudelle 27 päivänä maaliskuuta 2023 annetun komission delegoidun päätöksen C(2023) 950 final muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2025) 6856 annex.

Liite: C(2025) 6856 annex



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 15.10.2025
C(2025) 6856 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Komission delegoitu päätös

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1240 täydentämisestä siltä osin kuin on kyse edellytysten määrittämisestä muiden haun kohteena olleiden EU:n tietojärjestelmien tietueeseen, kuulutukseen tai tiedostoon sisältyvien tietojen ja ETIAS-hakemustiedoston väliselle vastaavuudelle 27 päivänä maaliskuuta 2023 annetun komission delegoidun päätöksen C(2023) 950 final muuttamisesta

LIITE

Korvataan liitteessä oleva 1 kohta seuraavasti:

”1. ERI TIETOJÄRJESTELMISTÄ PERÄISIN OLEVAT TIEDOT

Euroopan matkustustieto- ja -lupajärjestelmän (ETIAS) hakemustiedostoon sisältyviä henkilöllisyystietoja ja matkustusasiakirjan tietoja on verrattava henkilöllisyystietoihin ja matkustusasiakirjan tietoihin, jotka sisältyvät asetuksella (EU) 2017/2226* perustettuun rajanylitystietojärjestelmään (EES), asetuksella (EY) N:o 767/2008** perustettuun viisumitietojärjestelmään (VIS), asetuksella (EU) 2018/1862*** perustettuun Schengenin tietojärjestelmään (SIS), asetuksella (EU) 2019/816**** perustettuun kolmansien maiden kansalaisia koskevaan eurooppalaiseen rikosrekisteritietojärjestelmään (ECRIS-TCN) ja asetuksella (EU) 2024/1358***** perustettuun Eurodac-järjestelmään.

Erityisesti:

- Nimiä verrataan nimiin, mukaan lukien etu- ja sukunimet.
- Syntymäaikaa verrataan syntymäaikaan.
- Sukupuolta verrataan sukupuoleen.
- Kansalaisuutta ja syntymäpaikkaa verrataan kansalaisuuteen ja syntymäpaikkaan (tapauksen mukaan).
- Matkustusasiakirjan lajia, kolmikirjaimista koodia ja numeroa verrataan matkustusasiakirjan lajiin, kolmikirjaimiseen koodiin ja numeroon. Jos kummassakin järjestelmässä on nähtävissä matkustusasiakirjan viimeinen voimassaolopäivä, myös niitä verrataan. Schengenin tietojärjestelmässä käytetään ainoastaan passeissa olevia tietoja.

ETIAS-keskusjärjestelmässä on oltava muuntotaulukko, jonka avulla kolmikirjaiminen koodi voidaan selvittää matkustusasiakirjan tietokentästä, joka ilmaisee matkustusasiakirjan myöntäneen maan. Muuntotaulukon avulla on myös yhdenmukaistettava matkustusasiakirjan tyyppiin liittyvien tietojen muoto.

* EUVL L 236, 19.9.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>.

** EUVL L 218, 13.8.2008, s. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj>.

*** EUVL L 312, 7.12.2018, s. 56, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1862/oj>.

**** EUVL L 135, 22.5.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj>.

***** EUVL L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>.

Tietoluokka		ETIAS	VIS	SIS	EES	ECRIS-TCN	EURODAC
Henkilöllisyystiedot	Nimet (mukaan lukien suku- ja etunimet)	Sukunimi Syntymäsukunimi Muut nimet (peitenimet, taiteilijanimet, kutsumanimet) Etunimi (-nimet) Etunimi (-nimet)	Sukunimi Syntymäsukunimi (aiemmat sukunimet) Etunimet	(1) Kaikki nimikentät (sukunimet, etunimet, nimet syntymähetkellä ja aiemmat nimet) kaikissa henkilöitä koskeviin kuulutuksiin sisältyvissä henkilöllisyyksissä (2) Kaikki nimikentät (sukunimi ja etunimi) myönnettyjä asiakirjoja koskevissa kuulutuksissa (passit)	Sukunimet Etunimi tai etunimet Nimet Etunimet	Sukunimi Salanimet tai lisänimet Aiemmat nimet Etunimet Aiemmat nimet	Sukunimi (- nimet) Etunimi (- nimet) Syntymänimi (- nimet) Aiemmat nimet Peitenimet
		Alaikäisten osalta hakijan huoltajan tai laillisen holhoojan		Kaikki nimikentät (sukunimet, etunimet, nimet syntymähetkellä ja			

		sukunimi ja etunimi tai - nimet		aiemmat nimet) kaikissa henkilöitä koskeviin kuulutuksiin sisältyvissä henkilöllisyyksissä			
	Syntymäaika	Syntymäaika	Syntymäaika	(1) Syntymäaika kaikissa henkilöitä koskeviin kuulutuksiin sisältyvissä henkilöllisyyksissä (2) Syntymäaika myönnettyjä asiakirjoja koskevissa kuulutuksissa (passit)	Syntymäaika	Syntymäaika	Syntymäaika
	Sukupuoli	Sukupuoli	Sukupuoli	(1) Sukupuoli kaikissa henkilöitä koskeviin kuulutuksiin sisältyvissä henkilöllisyyksissä (2) Sukupuoli myönnettyjä	Sukupuoli	Sukupuoli	Sukupuoli

				asiakirjoja koskevissa kuulutuksissa (passit)			
	Kansalaisuus ja syntymäpaikka Syntymämaa	Nykyinen kansalaisuus Muut kansalaisuudet Syntymäpaikka Syntymämaa	Nykyiset kansalaisuudet Kansalaisuus syntymähetkellä Syntymäpaikka ja -maa	(1) Kaikki kansalaisuudet, jotka sisältyvät kaikkiin henkilöitä koskevissa kuulutuksissa oleviin henkilöllisyyksiin	Kansalaisuus Kansalaisuudet	Kansalaisuus Kansalaisuudet Syntymäpaikka (paikkakunta ja maa)	Kansalaisuus (kansalaisuudet) Syntymäpaikka

Matkustusasiakirja	Matkustusasiakirjan tyyppi, numero ja myöntämismaa	Nykyinen VIS- järjestelmä: Tyyppi & numero Asiakirjan myöntäneen maan kolmikirjaiminen koodi Voimassaolon päättymispäivä Asiakirjan myöntänyt viranomainen Myöntämispäivä Uusi VIS- järjestelmä: Tyyppi & numero Matkustusasiakirjan myöntänyt maa	(1) Asiakirjan numero ja passin myöntänyt maa henkilöitä koskevissa kuulutuksissa (2) Asiakirjan numero ja passin myöntänyt maa myönnettyjä asiakirjoja koskevissa kuulutuksissa (passit) (3) Asiakirjan numero ja passin myöntänyt maa blankoasiakirjoja koskevissa kuulutuksissa (passit)	Tyyppi & numero & asiakirjan myöntäneen maan kolmikirjaiminen koodi	Tyyppi & numero & asiakirjan myöntäneen maan kolmikirjaiminen koodi	Matkustusasiakirjan tyyppi ja numero, asiakirjan myöntäneen maan kolmikirjaiminen tunnus
--------------------	--	---	--	---	---	--